

iPod

**Guida Utente
Handleiding**

italiano

Per iniziare	1
Utilizzare iPod	3
Suggerimenti e risoluzione dei problemi	8
Altre informazioni, servizi e supporto	11
Sicurezza e pulizia	13

nederlands

Aan de slag	17
De iPod gebruiken	19
Tips en problemen oplossen	24
Meer informatie, service en ondersteuning	27
Veiligheid en onderhoud van de iPod	29

Per iniziare

iPod per Mac funziona con iTunes, fornito con iPod. Utilizzare iTunes per organizzare la musica della propria collezione di CD, quindi trasferire i brani su iPod per ascoltare musica in movimento. Questa guida spiega come riprodurre brani con iPod.

1 Collegare iPod.

Accendere il Macintosh e collegare iPod utilizzando il cavo FireWire incluso. La batteria di iPod viene caricata. Se non è stata ancora installata la versione più recente di iTunes, è possibile farlo utilizzando il CD di iPod.



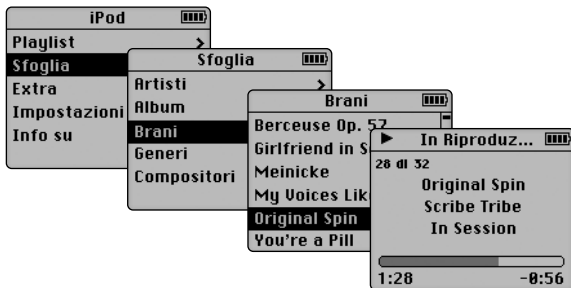
2 Trasferire musica.

Quando si apre iTunes, i brani vengono trasferiti automaticamente nella libreria musicale di iPod. Quando il trasferimento è completo, viene visualizzato un messaggio che permette di scollegare iPod.



3 Ascoltare musica.

Utilizzare la ghiera girevole di iPod e il pulsante "Seleziona" per cercare un brano. Quindi premere il pulsante "Play".



Utilizzare iPod

Una volta trasferiti i brani in iPod, è semplice cercarli e ascoltarli. Questo capitolo contiene suggerimenti sull'utilizzo di iPod. È possibile trovare informazioni su come utilizzare iPod nella guida in linea di iPod e sul Web (consultare "Altre informazioni, servizi e supporto").

Accendere e spegnere iPod

Per accendere iPod, premere qualsiasi pulsante. Se si è in modalità Pausa o non ci sono brani in riproduzione, iPod si spegne automaticamente dopo due minuti. Per spegnere iPod immediatamente, tenere premuto il pulsante "Play" per alcuni secondi.

Disabilitare i pulsanti di iPod utilizzando l'interruttore "Hold"

Se si tiene iPod in una tasca e non si vuole correre il rischio di premere accidentalmente i pulsanti, posizionare l'interruttore "Hold" per disabilitare i pulsanti.

Abilitare l'illuminazione

Per abilitare o disabilitare l'illuminazione di iPod, tenere premuto il pulsante "Menu".

Utilizzare i controlli di iPod



Usare i pulsanti di iPod e la ghiera girevole per scorrere i menu online di iPod. Per scegliere un elemento del menu, usare la ghiera girevole per spostarsi tra i comandi, quindi premere il pulsante “Seleziona” (nel centro di iPod). Per tornare al menu precedente, premere il pulsante “Menu”.

Riprodurre un brano

È possibile effettuare una ricerca dei brani ordinati a seconda degli artisti, degli album, dei titoli, dei generi o dei compositori. Se si trasferiscono le playlist (elenchi di brani) da iTunes a iPod, è possibile anche effettuare una ricerca dei brani nelle playlist. Selezionare “Playlist” o “Sfoglia” dal menu principale di iPod, quindi scegliere un brano e premere il pulsante “Seleziona” per riprodurre il brano. Per riprodurre tutti i brani di un artista, un album o una playlist, premere il pulsante “Play” quando è selezionato il nome dell’artista, dell’album o della playlist.

Modificare il volume

Se appare la finestra “In Riproduzione”, che visualizza il titolo del brano che si sta ascoltando, è possibile usare la ghiera girevole per regolare il volume. Se non appare la finestra “In Riproduzione”, scegliere “In Riproduzione” dal menu principale. Per regolare il volume, si può utilizzare anche Apple iPod Remote (disponibile con alcuni modelli).

Trasferire musica



Di default, iPod è configurato per trasferire la musica automaticamente quando viene collegato al computer. È possibile anche trasferire ed eliminare singoli brani manualmente. Per modificare le impostazioni di iPod, selezionare la sua icona in iTunes e fare clic sul pulsante “Opzioni”.



Utilizzare Apple iPod Remote

Per utilizzare iPod Remote, collegarlo alla porta cuffie di iPod, quindi collegare Apple Earphones (o un altro tipo di cuffie) al controllo remoto. Utilizzare il controllo per regolare il volume, eseguire o mettere in pausa un brano, muovere indietro o avanti veloce e spostarsi al brano precedente o successivo. Posizionare l'interruttore “Hold” del controllo per disabilitare i pulsanti. iPod Remote è fornito con alcuni modelli di iPod e può essere acquistato separatamente al sito www.apple.com/italystore.

Importare indirizzi e numeri di telefono

iPod consente di archiviare fino a mille contatti a cui è possibile accedere in qualsiasi momento.

- 1** Collegare iPod e aprire l'applicazione che si utilizza per la gestione dei contatti o della posta. L'importazione dei contatti è possibile con alcune applicazioni, tra cui le rubriche per Mac OS X, Palm Desktop e Microsoft Entourage.
- 2** Trascinare i contatti dalla rubrica dell'applicazione nella cartella "Contatti" di iPod. iPod deve essere abilitato per l'utilizzo come disco rigido FireWire.
- 3** Disattivare e scollegare iPod. Per visualizzare i contatti, selezionare "Extra" dal menu principale, quindi selezionare "Contatti". Per ulteriori informazioni, consultare l' Aiuto iPod, disponibile nel menu "Aiuto iTunes".

Importare eventi del calendario

iPod può importare eventi da qualsiasi applicazione calendario che utilizza il formato iCalendar standard (estensione file .ics). Esportare gli eventi del calendario e collocarli nella cartella Calendario di iPod. Per visualizzare gli eventi del calendario, selezionare "Extra" dal menu principale di iPod, quindi selezionare "Calendario".

Modificare le impostazioni

Selezionare “Impostazioni” dal menu principale di iPod per modificare le impostazioni. È possibile impostare iPod per ripetere i brani in ordine sequenziale o casuale, modificare le impostazioni dell’equalizzatore, impostare il timer dell’illuminazione e altro ancora (consultare “Altre informazioni, servizi e supporto” per ulteriori informazioni).



Caricare la batteria

Per caricare la batteria di iPod, collegare iPod al computer Macintosh (il computer deve essere acceso e non impostato sulla modalità di Stop). Oppure collegare iPod all'iPod Power Adapter (incluso) e collegare l'alimentatore a una presa di corrente funzionante. La batteria di iPod si ricarica all'80% in un'ora circa e completamente in 4 ore. Se l'icona della batteria sul display di iPod non si anima, significa che la batteria è completamente carica.

Aggiornamento Software

Periodicamente Apple aggiorna il software iPod per ottimizzarne le prestazioni e aggiungere nuove funzionalità.

Per effettuare il download dell'applicazione Aggiornamento Software iPod, consultare il sito www.apple.com/it/ipod.

Suggerimenti e risoluzione dei problemi

Seguire questi consigli per l'utilizzo e la risoluzione dei problemi di iPod.

Quali sono i requisiti di sistema di iPod per Macintosh?

È possibile utilizzare iPod con un computer e un software che soddisfano i seguenti requisiti:

- computer Macintosh con tecnologia FireWire integrata
- Mac OS X v10.1.4 o successiva e iTunes 3 o versione successiva, o
- Mac OS 9.2.1 o versione successiva e iTunes 2 o versione successiva.

iPod non si accende o non risponde ai comandi.

- Verificare che l'interruttore "Hold" di iPod sia in posizione di sblocco.
- Se si utilizza Apple iPod Remote, verificare che l'interruttore "Hold" del controllo remoto sia in posizione di sblocco.
- Se questa procedura non funziona, collegare iPod all'iPod Power Adapter e collegare l'alimentatore a una presa di corrente funzionante. Potrebbe essere necessario ricaricare la batteria di iPod.

- Se questa procedura non funziona, potrebbe essere necessario riavviare iPod. Mentre iPod è collegato all'alimentatore, tenere premuti i pulsanti "Play" e "Menu" per almeno 5 secondi fino a quando appare il logo Apple.
- Se questa procedura non funziona, potrebbe essere necessario reinstallare il software di iPod. Per effettuare il download dell'applicazione Aggiornamento Software iPod, consultare il sito www.apple.com/it/ipod.

iPod non riproduce la musica.

- Verificare che l'interruttore "Hold" sia in posizione di sblocco.
- Assicurarsi che il connettore delle cuffie sia completamente inserito.
- Assicurarsi che il volume sia attivo.
- Se questa procedura non funziona, premi il pulsante "Play/Pausa": iPod potrebbe essere in pausa.

Non succede nulla quando si collega iPod al computer.

- Assicurarsi di avere il software di sistema e la versione di iTunes richiesti. Consultare il capitolo "Quali sono i requisiti di sistema di iPod per Macintosh?".
- Verificare le connessioni FireWire. Scollegare il cavo FireWire da entrambe le estremità e assicurarsi che non ci siano dispositivi esterni collegati alle porte FireWire. Quindi ricollegare il cavo correttamente. Utilizzare soltanto cavi FireWire Apple 6-pin-6-pin.

- Se questa procedura non funziona, riavviare il computer.
- Se non funziona, potrebbe essere necessario riavviare iPod.
Collegare iPod all'iPod Power Adapter e collegare l'alimentatore a una presa di corrente funzionante. Quindi tenere premuti i pulsanti "Play" e "Menu" per almeno 5 secondi fino a quando appare il logo Apple.
- Se non funziona, potrebbe essere necessario reinstallare il software di iPod. Per effettuare il download dell'applicazione Aggiornamento Software iPod, consultare il sito www.apple.com/it/ipod.
- Per ulteriori informazioni, consultare il sito di supporto di iPod www.info.apple.com/itit/ipod.

La protezione della porta FireWire si è staccata.

- La protezione della porta FireWire (disponibile con alcuni modelli di iPod) può essere rimossa. Se si stacca, è possibile reinserirla.

Apple iPod Remote non funziona.

- Verificare che l'interruttore "Hold" del controllo remoto sia in posizione di sblocco.
- Verificare che il controllo sia ben collegato alla porta cuffie di iPod e che Apple Earphones siano ben collegate al controllo.
- iPod Remote è fornito con alcuni modelli di iPod e può essere acquistato separatamente al sito www.apple.com/italystore.

Altre informazioni, servizi e supporto

È possibile trovare numerose informazioni su come utilizzare iPod nell'aiuto online e sul Web.

Guida in linea di iPod

Per accedere all'Aiuto iPod, aprire iTunes e scegliere "Aiuto iPod" dal menu "Aiuto".

Nell'Aiuto iPod, si possono trovare informazioni su:

- trasferire musica e dati su iPod;
- aggiornare automaticamente iPod;
- utilizzare playlist;
- modificare le impostazioni;
- tipi di file supportati da iPod;
- e altro ancora.

Risorse online

Per le informazioni più recenti su iPod, consultare il sito www.apple.com/it/ipod.

Per informazioni sui servizi e il supporto di iPod, vari forum con informazioni specifiche sul prodotto e impressioni e per fare il download degli ultimi aggiornamenti software di Apple, consultare il sito www.info.apple.com/itit/ipod.

Per supporto internazionale, consultare il sito www.apple.com/it/support e scegliere il proprio paese dal menu a comparsa nella parte inferiore dello schermo.

Ottenere l'assistenza in garanzia

Se il prodotto appare danneggiato o non funziona in modo adeguato, seguire le istruzioni contenute nella presente guida e nelle guide in linea. Se l'unità non funziona ancora, consultare il sito www.apple.com/it/support per istruzioni su come ottenere l'assistenza in garanzia.

Informazioni sulle normative di regolamentazione delle comunicazioni

Per informazioni sulle normative di regolamentazione delle comunicazioni, consultare il documento sul CD di iPod.

Sicurezza e pulizia

Questo capitolo contiene suggerimenti per un utilizzo sicuro e la pulizia di iPod.

Importanti istruzioni sulla sicurezza

Quando si configura e si utilizza iPod, tenere presenti le seguenti istruzioni:

- Leggere attentamente tutte le istruzioni di installazione prima di collegare iPod Power Adapter a una presa di alimentazione.
- Tenere queste istruzioni a portata di mano come riferimento per l'utente.
- Seguire tutte le istruzioni e i messaggi di attenzione relativi a iPod.

Attenzione Un utilizzo improprio delle apparecchiature elettriche può essere pericoloso. Non lasciare utilizzare questi prodotti a bambini senza il controllo di un adulto. Non consentire a bambini di accedere alle parti interne di apparecchiature elettriche e non permettere loro di maneggiare cavi elettrici.

Evitare danni all'udito

Attenzione L'utilizzo di auricolari e cuffie ad alto volume può comportare danni permanenti all'udito. L'ascolto prolungato di musica ad alto volume potrebbe diventare un'abitudine ma può danneggiare l'udito. Prima che ciò accada impostare il volume di iPod su un livello di sicurezza. Se si avverte un fischio alle orecchie, ridurre il volume o smettere di utilizzare iPod.

Non utilizzare iPod in automobile

Importante Si sconsiglia l'utilizzo delle cuffie durante la guida e in alcuni paesi è illegale. Prestare molta attenzione durante la guida. Smettere di utilizzare iPod se si ritiene che possa essere dannoso o possa distrarre durante la guida di qualsiasi tipo di veicolo o durante qualsiasi altra attività che richieda attenzione totale.

Utilizzare l'alimentatore

- Utilizzare solo l'alimentatore fornito con iPod. Adattatori simili per altri dispositivi elettronici potrebbero danneggiare iPod.
- L'unico modo per togliere completamente l'alimentazione è scollegare l'alimentatore dalla sorgente di energia.
- Lasciare sempre spazio attorno all'alimentatore. Non utilizzare questa apparecchiatura in un luogo in cui non sia possibile la circolazione d'aria attorno all'alimentatore.
- Quando si collega o scollega l'alimentatore, sollevarlo sempre dai lati. Non mettere le dita sulla parte metallica della presa.
- Prima di collegare il cavo FireWire all'alimentatore, assicurarsi che non ci siano dispositivi esterni collegati alla porta FireWire dell'alimentatore.
- L'alimentatore per iPod è un componente ad alto voltaggio e non deve essere aperto per nessuna ragione, anche quando iPod è spento. Se è necessario riparare l'alimentatore, consultare "Altre informazioni, servizi e supporto".
- Non tentare mai di inserire con forza un connettore nella porta FireWire dell'alimentatore. Se non si riesce a inserire facilmente il connettore nella porta, probabilmente quel connettore non è quello giusto. Verificare che il connettore sia adatto a quella porta e che sia stato posizionato correttamente in relazione alla porta.

Informazioni sulla temperatura di operatività e di stoccaggio

- Utilizzare iPod in un luogo in cui la temperatura sia compresa tra 0 e 35° C.
- Tenere iPod in un luogo in cui la temperatura sia compresa tra 20 e 45° C.
- La durata della batteria di iPod potrebbe essere ridotta dalle basse temperature.
- Quando si utilizza iPod o si ricarica la batteria, è normale che la parte inferiore di iPod si riscaldi. La parte inferiore di iPod funziona come una superficie raffreddante che trasferisce il calore dall'interno dell'unità all'aria esterna più fredda.

Evitare luoghi umidi

Attenzione Per ridurre le possibilità di danneggiare iPod, non utilizzarlo in o nei pressi di acqua o luoghi umidi.

- Tenere iPod e l'alimentatore lontano da liquidi, quali bevande, lavandini, vasche da bagno, docce e simili.
- Proteggere iPod e l'alimentatore dalla luce del sole diretta e dalla pioggia o dall'umidità.
- Prestare attenzione a non rovesciare cibo o liquidi su iPod o sull'alimentatore. Se ciò dovesse accadere, scollegare iPod prima di pulirlo.

A seconda di ciò che si è rovesciato e della quantità penetrata nell'attrezzatura, potrebbe essere necessario spedirla ad Apple per la riparazione. Consultare "Altre informazioni, servizi e supporto".

Non effettuare riparazioni da soli

Attenzione Non tentare di aprire iPod o l'alimentatore, smontarlo o rimuovere la batteria. Si corre il rischio di prendere la scossa e violare la garanzia limitata. Il dispositivo non contiene parti utili all'utente. Per i servizi, consultare "Altre informazioni, servizi e supporto".

Pulizia

Seguire queste istruzioni generali quando si puliscono iPod e i suoi componenti:

- Verificare che iPod sia scollegato.
- Utilizzare un panno morbido, leggermente inumidito. Non inserire sostanze liquide nelle fessure.
- Non utilizzare spray, solventi, alcol o sostanze abrasive.

Informazioni sull'utilizzo

iPod può essere danneggiato da un uso improprio o da una cattiva manutenzione. Fare attenzione a non far cadere iPod durante l'utilizzo o il trasporto.

Aan de slag

De iPod voor de Mac werkt met het programma 'iTunes', dat op cd bij de iPod wordt geleverd. Met 'iTunes' kunt u uw cd-collectie converteren naar de MP3-structuur en de nummers vervolgens kopiëren naar de iPod, zodat u ook onderweg van uw muziek kunt genieten. In dit gedeelte vindt u meer informatie over het afspelen van muziek met de iPod.

1 De iPod aansluiten.

Start de Macintosh op en sluit de iPod aan met behulp van de meegeleverde FireWire-kabel. De batterij van de iPod wordt nu opgeladen. Als u nog niet beschikt over de meest recente versie van 'iTunes', dient u deze eerst te installeren met behulp van de iPod-cd.



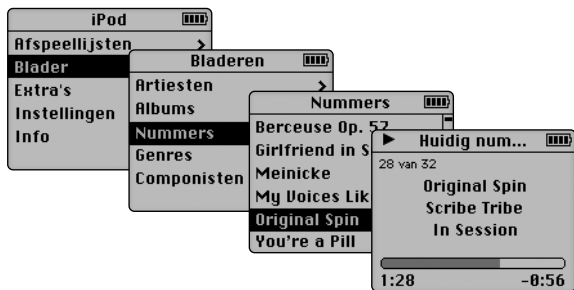
2 Muziek naar de iPod kopiëren.

Als u 'iTunes' opent, worden de nummers in uw muziekbibliotheek automatisch naar de iPod gekopieerd. Zodra de nummers zijn gekopieerd, verschijnt de melding dat u de iPod kunt loskoppelen.



3 Muziek afspelen.

Met behulp van de draaischijf en de selectieknop van de iPod kunt u het nummer dat u wilt afspelen. Als u vervolgens op de afspeelknop drukt, kunt u genieten van uw favoriete muziek.



De iPod gebruiken

Nadat u uw muziekbestanden naar de iPod hebt gekopieerd, kunt u de nummers die u wilt horen eenvoudig opzoeken en afspelen. In dit gedeelte vindt u tips voor het gebruik van de iPod. Meer informatie over het gebruik van de iPod vindt u in 'iPod Help' en op het internet. Raadpleeg het gedeelte "Meer informatie, service en ondersteuning".

De iPod in- en uitschakelen

U kunt de iPod inschakelen door op een willekeurige knop te drukken. De iPod wordt na twee minuten automatisch uitgeschakeld als er geen nummer wordt afgespeeld of als de iPod in de pauzestand staat. Als u de iPod direct wilt uitschakelen, houdt u de afspeelknop een paar seconden ingedrukt.

De knoppen van de iPod uitschakelen met behulp van de vergrendelknop

Als u de iPod in uw jas- of broekzak meeneemt en wilt voorkomen dat u per ongeluk op de knoppen drukt, kunt u de knoppen uitschakelen met behulp van de vergrendelknop (HOLD).

De schermverlichting inschakelen

U schakelt de schermverlichting in of uit door de menuknop ingedrukt te houden.

De regelaars van de iPod gebruiken



Met behulp van de knoppen en de draaischijf kunt u tussen de menu's schakelen. Als u een onderdeel wilt selecteren, kiest u met de draaischijf het desbetreffende onderdeel en drukt u vervolgens op de selectieknop (in het midden van de iPod). Om terug te gaan naar het vorige menu, drukt u op de menuknop.

Nummers afspelen

U kunt nummers weergeven op artiest, album, titel, genre of componist. Als u afspeellijsten (de lijsten waarin u de nummers hebt geordend) van 'iTunes' naar de iPod kopieert, kunt u bovendien nummers weergeven per afspeellijst. Hiervoor selecteert u 'Afspeellijsten' of 'Blader' in het hoofdmenu en gaat u naar het gewenste nummer. Om het nummer af te spelen, drukt u op de selectieknop. Als u alle nummers van een bepaalde artiest of een bepaald album of alle nummers in een bepaalde afspeellijst wilt afspelen, drukt u op de afspelenknop nadat u de artiest, het album of de afspeellijst hebt gemarkeerd.

Het afspelvolume aanpassen

Als het scherm 'Huidig nummer' wordt weergegeven met de titel van het nummer dat wordt afgespeeld, kunt u het volume aanpassen met behulp van de draaischijf.

Als het scherm 'Huidig nummer' niet wordt weergegeven, kiest u 'Huidig nummer' uit het hoofdmenu.

U kunt het volume ook aanpassen met behulp van de Apple iPod Remote (geleverd bij bepaalde modellen).

Muziek naar de iPod kopiëren



De iPod is zo ingesteld dat hij automatisch wordt bijgewerkt als u het apparaat op de computer aansluit. U kunt ook handmatig nummers naar de iPod kopiëren en van de iPod verwijderen. Als u de instellingen van de iPod wilt wijzigen, selecteert u het symbool van de iPod in 'iTunes' en klikt u op de knop 'Opties'.

De Apple iPod Remote gebruiken



Als u de iPod Remote wilt gebruiken, sluit u deze aan op de koptelefoonpoort van de iPod en sluit u de Apple Earphones (of een andere koptelefoon) vervolgens aan op de afstandsbediening. Met de iPod Remote kunt u het volume aanpassen, een nummer afspelen, de iPod in de pauzestand zetten, vooruit- of terugspoelen en naar het volgende of vorige nummer gaan. U kunt de knoppen van de afstandsbediening uitschakelen door de vergrendelknop in de vergrendelpositie te zetten.

De iPod Remote wordt geleverd bij bepaalde modellen en is afzonderlijk verkrijgbaar via www.apple.com/store

Adressen en telefoonnummers importeren

U kunt adressen en telefoonnummers van maar liefst duizend contactpersonen opslaan, zodat u deze altijd bij de hand hebt.

- 1 Sluit de iPod aan op de computer en open uw favoriete e-mailprogramma of een programma voor het opslaan van adresgegevens. U kunt adresgegevens importeren vanuit onder andere 'Adresboek' van Apple (voor Mac OS X), 'Palm Desktop' en Microsoft 'Entourage'.
- 2 Sleep de contactgegevens vanuit het adresboek naar de map 'Contacts' op de iPod. Hiervoor dient de iPod als FireWire-schijf te worden gebruikt.
- 3 Verwijder het symbool van de iPod van het bureaublad en koppel de iPod los. Selecteer 'Extra's' in het hoofdmenu en vervolgens 'Adressen' om de contactgegevens te bekijken. Raadpleeg 'iPod Help' in het Help-menu van 'iTunes' voor meer informatie.

Kalenderinformatie importeren

U kunt op de iPod informatie opslaan vanuit elk kalenderprogramma waarin gebruik wordt gemaakt van de standaard ical-structuur (bestanden hebben de extensie .ics). Dit doet u door de kalenderinformatie te exporteren en het exportbestand in de map 'Calendars' op de iPod te plaatsen. Als u de informatie wilt bekijken, selecteert u 'Extra's' in het hoofdmenu van de iPod en vervolgens 'Kalender'.

Instellingen wijzigen

Als u de instellingen van de iPod wilt wijzigen, selecteert u 'Instellingen' in het hoofdmenu van de iPod. U kunt bijvoorbeeld instellen dat nummers in willekeurige volgorde moeten worden afgespeeld of moeten worden herhaald. Ook kunt u de equalizerinstellingen wijzigen of de backlight-timer instellen (raadpleeg het gedeelte "Meer informatie, service en ondersteuning" voor meer informatie).

De batterij opladen



U laadt de batterij van de iPod op door de iPod aan te sluiten op een Macintosh. De computer moet zijn ingeschakeld en mag niet in de sluimerstand staan. U kunt de batterij van de iPod ook opladen door de iPod aan te sluiten op de meegeleverde iPod Power Adapter die u vervolgens aansluit op een stopcontact. De batterij van de iPod wordt in ongeveer een uur opgeladen tot tachtig procent van de capaciteit. Als u de batterij volledig wilt opladen, moet u hiervoor vier uur rekenen. Als het batterijsymbool op het scherm van de iPod niet meer beweegt, is de batterij volledig opgeladen.

Programmatuurupdate

Apple werkt de programmatuur van de iPod regelmatig bij om de werking te verbeteren of nieuwe functies toe te voegen. Om het programma 'iPod-updater' te downloaden, gaat u naar www.apple.com/nl/ipod

Tips en problemen oplossen

In dit gedeelte vindt u tips voor het gebruik van de iPod en informatie over het oplossen van problemen.

Systeemvereisten voor de iPod voor de Macintosh.

Voor het gebruik van de iPod gelden de volgende systeemvereisten:

- Macintosh computer met ingebouwde FireWire-poort
- Mac OS X 10.1.4 of hoger en 'iTunes 3' of hoger, of
- Mac OS 9.2.1 of hoger en 'iTunes 2' of hoger

De iPod wordt niet ingeschakeld of reageert niet.

- Controleer of de vergrendelknop misschien in de vergrendelpositie staat.
- Als u gebruikmaakt van de iPod Remote, controleert u of de vergrendelknop van de afstandsbediening misschien in de vergrendelpositie staat.
- Indien het probleem hiermee niet is verholpen, sluit u de iPod aan op de iPod Power Adapter en sluit u de adapter vervolgens aan op een werkend stopcontact. Mogelijk dient de batterij van de iPod te worden opgeladen.

- Indien het probleem hiermee niet is verholpen, dient u de iPod mogelijk opnieuw op te starten. Hiervoor houdt u de afspreeknop en demenuknop minstens vijf seconden tegelijkertijd ingedrukt, totdat het Apple logo verschijnt. De iPod dient hierbij te zijn aangesloten op een stopcontact.
- Indien het probleem hiermee niet is verholpen, dient u de programmatuur van de iPod mogelijk opnieuw te installeren. Hiervoor gebruikt u het programma 'iPod-updater', dat u kunt downloaden vanaf de volgende website: www.apple.com/nl/ipod

De iPod speelt geen muziek af.

- Controleer of de vergrendelknop misschien in de vergrendelpositie staat.
- Controleer of de koptelefoon goed is aangesloten.
- Controleer of het volume misschien te laag staat.
- Indien het probleem ook hiermee niet is verholpen, drukt u op de afspreek-/pauzeknop. Het kan zijn dat de iPod in de pauzestand staat.

Er gebeurt niets als de iPod op de computer wordt aangesloten.

- Controleer of u beschikt over de vereiste systeemprogrammatuur en de juiste versie van 'iTunes'. Raadpleeg het gedeelte "Systeemvereisten voor de iPod voor de Macintosh" op de vorige pagina voor meer informatie.
- Controleer of de FireWire-kabel goed is aangesloten. Koppel de kabel aan beide uiteinden los en controleer of er zich geen vreemde voorwerpen in de FireWire-poorten bevinden.

Sluit de kabel vervolgens weer stevig aan. Gebruik voor het aansluiten van de iPod uitsluitend de 6-pens-naar-6-pens FireWire-kabel van Apple.

- Als dit niet helpt, start u de computer opnieuw op.
- Als dit niet helpt, dient u de iPod mogelijk opnieuw op te starten. Sluit de iPod aan op de iPod Power Adapter en sluit de adapter vervolgens aan op een werkend stopcontact. Houd de afspreeknop en de menuknop minstens vijf seconden tegelijkertijd ingedrukt, totdat het Apple logo verschijnt.
- Als dit niet helpt, dient u de programmatuur van de iPod mogelijk opnieuw te installeren. Hiervoor gebruikt u het programma 'iPod-updater', dat u kunt downloaden vanaf de volgende website:
www.apple.com/nl/ipod
- Raadpleeg voor meer informatie de iPod-ondersteuningswebsite op **www.info.apple.com/nl/nl/ipod**

Het klepje van de FireWire-poort is losgeraakt.

- Het klepje van de FireWire-poort (op bepaalde iPod-modellen) kan worden verwijderd. Als het klepje is losgeraakt, kunt u het opnieuw bevestigen.

De iPod Remote werkt niet.

- Controleer of de vergrendelknop van de iPod Remote misschien in de vergrendelpositie staat.
- Controleer of de afstandsbediening goed op de koptelefoonpoort van de iPod is aangesloten en of de connector van de Apple Earphones goed op de afstandsbediening is aangesloten.
- De iPod Remote wordt geleverd bij bepaalde iPod-modellen en is afzonderlijk verkrijgbaar via www.apple.com/store

Meer informatie, service en ondersteuning

In 'iPod Help' en op het internet vindt u uitgebreide informatie over het gebruik van de iPod.

iPod Help

Om 'iPod Help' te raadplegen, opent u 'iTunes' en kiest u 'iPod Help' uit het Help-menu. In 'iPod Help' vindt u informatie over:

- het overzetten van muziek- en gegevensbestanden naar de iPod;
- het automatisch bijwerken van de iPod;
- het werken met afspeellijsten;
- het wijzigen van de instellingen;
- bestandstypen die door de iPod worden ondersteund;
- en nog veel meer.

Hulp via het internet

Raadpleeg voor de meest recente informatie over de iPod de volgende website:

www.apple.com/nl/ipod

Voor meer informatie over service en ondersteuning, discussies tussen iPod-gebruikers en de meest recente Apple programmatuurdownloads raadpleegt u de iPod-ondersteuningswebsite op **www.info.apple.com/nl/nl/ipod**

Voor internationale ondersteuning raadpleegt u de volgende website:

www.apple.com/support

Kies vervolgens de gewenste taal uit het venstermenu onder in het venster.

Service en reparatie

Als de iPod is beschadigd of niet juist functioneert, raadpleegt u de informatie in deze handleiding, in 'iPod Help' en op het internet.

Als u aan de hand van deze informatie het probleem niet kunt oplossen, raadpleegt u de website **www.apple.com/support** voor informatie over de mogelijkheden voor service en reparatie van uw iPod.

Regelgeving inzake communicatie

Voor meer informatie over regelgeving inzake communicatie raadpleegt u het bestand 'Comms Regulatory Info.pdf' op de iPod-cd.

Veiligheid en onderhoud van de iPod

In dit gedeelte vindt u informatie over het onderhoud en een veilig gebruik van de iPod.

Belangrijke informatie voor uw veiligheid

Neem de volgende richtlijnen in acht bij de installatie en het gebruik van de iPod:

- Lees alle installatie-instructies aandachtig door voordat u de iPod Power Adapter op een stopcontact aansluit.
- Zorg dat u deze informatie altijd binnen handbereik hebt.
- Volg alle instructies en waarschuwingen op die betrekking hebben op de iPod.

Attentie Elektrische apparatuur kan gevaarlijk zijn. Zorg dat kinderen nooit zonder toezicht met dit apparaat werken. Voorkom dat kinderen toegang hebben tot het binnenwerk van het apparaat en laat hen nooit netsnoeren of kabels aansluiten.

Gehoorschadiging voorkomen

Attentie Als het volume van de koptelefoon te hoog wordt ingesteld, kan uw gehoor beschadigd raken. Als u langere tijd naar geluid met een hoog volume luistert, kunt u hieraan wennen. Hierdoor lijkt het alsof het volume op een normaal niveau is afgesteld, maar kan uw gehoor toch worden beschadigd. Om dit te voorkomen, dient u het volume van de iPod in te stellen op een veilig niveau. Als u een piepend of fluitend geluid in uw oren hoort, dient u het volume lager te zetten of de iPod niet meer te gebruiken.

Gebruik de iPod niet tijdens het besturen van een voertuig

Belangrijk Het gebruik van een koptelefoon tijdens het besturen van een voertuig wordt afgeraden en is in bepaalde landen zelfs niet toegestaan. Het is van belang dat u uw volledige aandacht op het verkeer blijft richten. U dient de iPod uit te schakelen als u hierdoor wordt afgeleid tijdens het besturen van een voertuig of tijdens het uitvoeren van een taak die uw volle concentratie eist.

De lichtnetadapter gebruiken

- U dient uitsluitend gebruik te maken van de lichtnetadapter die bij de iPod is geleverd. Adapters van andere elektrische apparaten zien er misschien hetzelfde uit, maar kunnen schade aan de iPod veroorzaken.
- U kunt de stroomvoorziening naar de lichtnetadapter alleen volledig onderbreken door de lichtnetadapter uit het stopcontact te halen.
- Zorg dat er voldoende ruimte vrij is rond de lichtnetadapter. Gebruik de lichtnetadapter niet op een plaats waar de luchtcirculatie rondom de adapter wordt gehinderd, zoals in een boekenkast.
- Houd de lichtnetadapter altijd vast aan de zijkanten als u deze aansluit of uit het stopcontact verwijdert. Zorg dat u de stekkerpennen niet aanraakt
- Controleer voordat u de FireWire-kabel op de lichtnetadapter aansluit, of er zich geen vreemde voorwerpen in de FireWire-poort van de adapter bevinden
- De lichtnetadapter is een onderdeel dat onder hoogspanning staat en mag daarom nooit worden geopend, ook niet als de iPod is uitgeschakeld. Raadpleeg het gedeelte "Meer informatie, service en ondersteuning" van deze handleiding als de lichtnetadapter onderhoud nodig heeft.
- Probeer nooit een connector in de FireWire-poort van de lichtnetadapter te duwen als deze niet lijkt te passen. In dit geval gebruikt u waarschijnlijk de verkeerde connector. Zorg ervoor dat u de juiste connector voor de poort gebruikt en dat u de connector op de juiste manier in de poort steekt.

Temperatuur bij opslag en gebruik

- U dient de iPod alleen te gebruiken in een omgeving waarvan de temperatuur tussen de 0 en 35° graden Celsius ligt.
- U dient de iPod alleen te bewaren in een omgeving waarvan de temperatuur tussen de -20 en 45° graden Celsius ligt.
- Als u de iPod in een omgeving gebruikt of bewaart waarvan de temperatuur lager is dan aanbevolen, gaat de batterij mogelijk minder lang mee.
- Wanneer de iPod aanstaat of de batterij wordt opgeladen, wordt de onderzijde van de iPod warm. Dit is normaal. De onderzijde van de iPod fungeert als een koelvlak waarlangs warmte die in de iPod is ontstaan, wordt afgevoerd naar buiten.

Gebruik de iPod niet in de buurt van vochtige plaatsen

Attentie Om een elektrische schok of letsel te voorkomen, dient u de iPod niet te gebruiken in de buurt van vochtige plaatsen.

- Houd de iPod en de lichtnetadapter daarom uit de buurt van vochtige plaatsen, zoals wastafels, badkamers, fonteintjes, enzovoort.
- Stel de iPod en de lichtnetadapter niet bloot aan direct zonlicht, regen of andere vochtige omstandigheden.
- Zorg ervoor dat er geen voedsel of vocht op de iPod of de lichtnetadapter terecht komt. Als u per ongeluk iets op de iPod hebt gemorst, dient u de iPod eerst uit te schakelen voordat u hem schoonmaakt.

Afhankelijk van wat u hebt gemorst en de hoeveelheid die in het apparaat terecht is gekomen, dient u de iPod mogelijk naar Apple te sturen voor onderhoud. Raadpleeg het gedeelte "Meer informatie, service en ondersteuning" in deze handleiding.

Probeer nooit zelf reparaties uit te voeren

Attentie Probeer nooit de iPod of de lichtnetadapter te openen of te demonteren of de batterij te verwijderen. Als u dit wel doet, kunt u een elektrische schok krijgen en kan de garantie komen te vervallen. De iPod en de lichtnetadapter bevatten geen onderdelen die u zelf kunt vervangen. Raadpleeg het gedeelte "Meer informatie, service en ondersteuning" in deze handleiding voor informatie over de mogelijkheden voor service en reparatie van uw iPod.

De iPod schoonmaken

Bij het schoonmaken van de buitenkant van de iPod en de bijbehorende accessoires dient u de volgende richtlijnen in acht te nemen:

- Zorg ervoor dat alle kabels en snoeren zijn losgekoppeld.
- Gebruik een vochtige, zachte, pluisvrije doek. Zorg dat er geen vocht in de openingen terechtkomt.
- Gebruik geen spuitbussen, oplosmiddelen, alcohol of schuurmiddelen om de iPod schoon te maken.

Informatie over het gebruik van de iPod

Als u de iPod op de verkeerde manier gebruikt of opbergt, kan de iPod beschadigd raken. Zorg ervoor dat u de iPod niet laat vallen tijdens het gebruik of het transport.



apple.com

© 2002 Apple Computer, Inc. All rights reserved.
Apple, the Apple logo, FireWire, Mac, and Macintosh
are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in
the U.S. and other countries. iPod and iTunes are
trademarks of Apple Computer, Inc.

T034-2218-A
Printed in Taiwan